

die späteren An- und Umbauten erinnern? Ende der vierziger Jahre muss Professor Eugen Zotow<sup>33</sup> jene Etikette für den Vaduzer Eigenbau des "Löwen" geschaffen haben, auf welcher in einer Silberstiftzeichnung die alte Weinpresse des betriebseigenen Torkels dargestellt ist (Abbildung 43). Der Künstler hat sein kleines Werk mit den Initialen "EZ" in der rechten unteren Bildecke signiert. Anfang der fünfziger Jahre hat Eugen Verling für das Hotel Adler in Vaduz eine Etikette für den "Vaduzer Eigenbau" gestaltet (Abbildung 44). Ins Zentrum seines Bildes stellte Verling das barocke Eingangstor zum *Herawingert*. Durch einen geöffneten Torflügel wird dem Betrachter der Blick auf ein weinlesendes Trachtenmädchen gewährt. Den Abschnitt über die Etiketten von Wirtshausabfüllungen sollen drei Beispiele aus jüngster Zeit abrunden. Wie bereits erwähnt, ist eine Etikette,

die vom Künstler Louis Jäger für den Wein Felix Reals geschaffen worden ist, im Jahr 1965 an der 6. Österreichischen Weinmesse in Krems an der Donau mit der Goldmedaille ausgezeichnet wurde (vergleiche Abbildung 6). Sie soll das Farbenspiel des Lichtes auf einem prächtig geschliffenen Rubin symbolisieren. In die klassische Reihe der Wirtshausetiketten gehört die ebenfalls von Louis Jäger gestaltete Etikette für die Eigenbauweine der Familie Hagen vom Restaurant Adler in Vaduz (Abbildung 45). Das die Etikette dominierende Motiv ist das Wirtshauschild vom "Adler". Elegant wirkt die vom Gestalter Daniel Gschwend<sup>34</sup> entworfene Etikette für den Blauburgunder, der in Eigenkelterung vom Weinhaus Ritter in Schaan seit 1994 als "Reservé" speziell für das Vaduzer Parkhotel Sonnenhof abgefüllt wird (Abbildung 46).



Abbildung 36 und 37: Burgtaverne. Die Etikette Egon Rheinbergers diente auch der Illustration der in der Burgtaverne Gutenberg aufgelegten Weinkarte; zwanziger Jahre

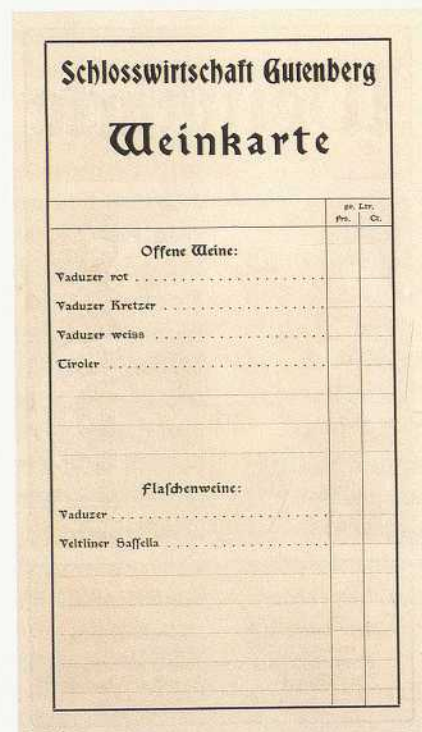


Abbildung 38: Lange Tradition. Frühe Etikette für den Ausschank des Vaduzers im "Real", 1932



Abbildung 39: Eigenbau. Etikette für die Vaduzer Auslese des "Löwen", Vaduz